

22 августа 2026. Суббота. Попразднство Преображения Господня.
Апостола Матфія.

22 августа 2026. Суббота.

Попразднство Преображения Господня. Ап. Матфія

Великая Вечерня (приходская)

Священник произносит начальный возглас:

Благословѣн Бог наш всегда, ныне и присно, и во веки веков.

Чтец: Аминь. Слава Тебѣ, Боже наш, слава Тебѣ.

Царю небесный, Утешителю, Душе истины, Иже везде сый и вся исполняй, Сокровище благих и жизни Подателю: прииди и вселися в ны, и очисти ны от всякия скверны, и спаси, Блаже, души наша.

Святыи Боже, Святыи Крепкий, Святыи Безсмертный, помилуй нас. **(трижды, с поклоны)**. Слава Отцу, и Сыну, и Святому Духу, и ныне и присно, и во веки веков. Аминь.

Пресвятая Троице, помилуй нас; Господи, очисти грехи наша; Владыко, прости беззакония наша; Святыи, посети и исцели немощи наша, имене Твоего ради.

Господи, помилуй. **(трижды)**. Слава Отцу, и Сыну, и Святому Духу, и ныне и присно, и во веки веков. Аминь.

Отче наш, Иже еси на Небесех, да святится имя Твое, да приидет Царствие Твое, да будет воля Твоя, яко на небеси, и на земли. Хлеб наш насущный даждь нам днесь, и остави нам долги наша, якоже и мы оставляем должником нашим; и не введи нас во искушение, но избави нас от лукаваго.

Священник: Яко Твое есть Царство, и сила, и слава, Отца, и Сына, и Святаго Духа, ныне и присно, и во веки веков.

Аминь. Господи, помилуй. **(12)**

Слава Отцу, и Сыну, и Святому Духу, и ныне и присно, и во веки веков. Аминь.

Приидите, поклонимся Цареву нашему Богу.

Приидите, поклонимся и припадём Христу Цареву нашему Богу.

Приидите, поклонимся и припадём Самому Христу, Цареву и Богу нашему.

Псалом 103

Благослові, душе́ моя, Го́спода. Го́споди, Бо́же мой, возвели́чился еси́ зело́. Во испове́дание и в велеле́поту облéклся еси́. Оде́йся свѣтом, я́ко ри́зою, простира́яй не́бо, я́ко ко́жу. Покрыва́яй вода́ми превы́спрення́ Своя́, полага́яй о́блаки на восхожде́ние Своё, ходя́й на крилу́ вѣтре́ню. Творя́й А́нгелы Своя́ ду́хи и слуги́ Своя́ пла́мень о́гненный. Осно́ваяй зе́млю на твёрди ея́, не прекло́нится в век ве́ка. Бе́здна, я́ко ри́за, оде́яние ея́, на гора́х ста́нут во́ды, от запреще́ния Твоего́ побегнут, от гла́са гро́ма Твоего́ убоятся. Восхо́дят го́ры и нисхо́дят поля́ в ме́сто, е́же основа́л еси́ им. Преде́л положи́л еси́, е́гоже не пре́йдут, ниже́ обратят́ся покрýти зе́млю. Посыла́яй исто́чники в де́брых, посреде́ гор про́йдут во́ды. Напая́ют вся зве́ри се́льные, ждут она́гри в жа́жду свою́. На тѣх пті́цы небесны́я привита́ют, от сре́ды ка́менія да́дут глас. Напая́яй го́ры от превы́спренных Свои́х, от пло́да дел Твои́х насы́тится земля́. Прозяба́яй траву́ ското́м, и зла́к на слúжбу челове́ком, изве́сти́ хлеб от земли́. И вино́ веселит́ се́рдце челове́ка, ума́стити лице́ елее́м, и хлеб се́рдце челове́ка укрепит́. Насы́тятся древа́ польская́, ке́дри Лива́нстии, ихже еси́ насади́л. Та́мо пті́цы вогнездят́ся, еродіево жили́ще предводител́ствует ими́. Го́ры вы́сокія е́ленем, ка́мень прибе́жище за́яцем. Сотвори́л е́сть луну́ во времена́, со́лнце позна́ за́пад свой. Положи́л еси́ тму, и бысть но́щь, в не́йже про́йдут вси зве́рие дубра́внии. Скíмни ры́кающе, восхитити́ и взыска́ти от Бо́га пи́щу себе́. Возсия́ со́лнце и собра́шася и в ло́жах свои́х ля́гут. Изы́дет челове́к на де́ло своё и на де́лание своё до ве́чера. Я́ко возвели́чишася дела́ Твоя́, Го́споди, вся премúдростию сотвори́л еси́, испо́лнися земля́ тва́ри Твоя́. Сие́ мо́ре вели́кое и пространное, та́мо га́ди, имже несть числа́, живо́тная ма́лая с вели́кими, та́мо корабли́ препла́вают, змий сей, е́гоже созда́л еси́ руга́тися е́му. Вся к Тебе́ ча́ют, да́ти пи́щу им во бла́го вре́мя. Да́вшу Тебе́ им со́беру́т, отве́рзшу Тебе́ ру́ку вся́ческая испо́лнятся бла́гости, отве́рзшу же Тебе́ лице́, возмьту́тся, отъ́ймеша́ дух их, и исче́знут, и в персть свою́ возвратят́ся. По́слеши Ду́ха Твоего́, и сози́ждутся, и обнови́ши лице́ земли́. Бúди сла́ва Господня́ во ве́ки, возвеселит́ся Господь о́ делех Свои́х, призира́яй на зе́млю, и творя́й ю́ тряст́ися, прика́саясь гора́м, и дыма́тся. Воспою́ Господеви́ в животе́ моём, пою́ Бо́гу моему́, до́ндеже есмь, да усладит́ся Е́му бесéда моя́, аз же возвеселю́ся о́ Господе. Да исче́знут грéшницы от земли́, и беззако́нницы, я́коже не бы́ти им. Благослові, душе́ моя, Го́спода.

Со́лнце позна́ за́пад свой. Положи́л еси́ тму, и бысть но́щь. Я́ко возвели́чишася дела́ Твоя́, Го́споди, вся премúдростию сотвори́л еси́.

22 августа 2026. Суббота. Попразднство Преображения Господня.
Апостола Матфія.

Сла́ва Отцу́ и Сы́ну и Свято́му Ду́ху, и ны́не и прісно и во ве́ки веко́в.
Амінь. Аллилу́иа, аллилу́иа, аллилу́иа, сла́ва Тебе́ Бо́же *(трижды)*.

Ектения великая

Диакон: Мíром Го́споду помо́лимся.

Лик: Го́споди, поми́луй. *(на каждое прошение)*

Диакон: О свѣ́шнем мі́ре и спасѣ́нии душ на́ших, Го́споду помо́лимся.

Диакон: О мі́ре всего́ мі́ра, благостоя́нии святы́х Бо́жиих церквѣй и соединѣ́нии всех, Го́споду помо́лимся.

Диакон: Засту́пи, спаси́, поми́луй и сохрани́ нас, Бо́же, Твое́ю благода́тию.

Диакон: Пресвяту́ю, Пречи́стую, Преблагословѣ́нную, Сла́вную Влады́чицу на́шу Богоро́дицу и Присноде́ву Мари́ю со все́ми святы́ми помяну́вше, са́ми себѣ́ и друг дру́га, и весь живо́т наш Христу́ Бо́гу преда́дим.

Лик: Тебе́, Го́споди.

Священник: Я́ко подоба́ет Тебе́ вся́кая сла́ва, честь и поклонѣ́ние, Отцу́, и Сы́ну, и Свято́му Ду́ху, ны́не и прісно, и во ве́ки веко́в.

Лик: Амінь.

1 антифон 1 кафизмы («Блажен муж»)

Блаже́н муж, и́же не і́де на сове́т нечесті́вых. Аллилу́иа *(трижды)*.

Я́ко весть Госпо́дь путь пра́ведных, и путь нечесті́вых погі́бнет. Аллилу́иа *(трижды)*.

Работайте Господеви со страхом и радуйтесь Ему с трепетом. Аллилу́иа *(трижды)*.

Блажени вси надею́щиися Нань. Аллилу́иа *(трижды)*.

Воскресни, Господи, спаси мя, Боже мой. Аллилу́иа *(трижды)*.

22 августа 2026. Суббота. Попраснодство Преображения Господня.
Апостола Матфея.

Господне есть спасение и на людех Твоих благословение
Твое. Аллилуия **(трижды)**.

Слава Отцу и Сыну и Святому Духу, и ныне и присно и во
веки веков. Аминь. Аллилуия **(трижды)**.

Аллилуиа, аллилуиа, аллилуиа. Слава Тебе, Боже. **(Три-
жды)**.

Ектения малая

Диакон: Па́ки и па́ки, ми́ром Го́споду помо́лимся.

Лик: Го́споди, помíлуй.

Диакон: Заступи́, спаси́, помíлуй и сохрани́ нас, Бо́же, Твое́ю благода́тию.

Лик: Го́споди, помíлуй.

Диакон: Пресвяту́ю, Пречи́стую, Преблагословенну́ю, Сла́вную Влады́чицу
на́шу Богоро́дицу и Присноде́ву Мари́ю со все́ми святы́ми помяну́вше, са́ми
себе́ и друг дру́га, и весь живо́т наш Христу́ Бо́гу преда́дим.

Лик: Тебе́, Го́споди.

Священник: Яко Твоя́ держа́ва, и Твое́ есть ца́рство, и си́ла, и сла́ва, Отца́ и
Сы́на и Свята́го Ду́ха, ныне, и при́сно, и во ве́ки веко́в.

Лик: **Ами́нь.**

Стихиры на «Господи, воззвах»

Канонарх: Глас 2, Го́споди, воззва́х к Тебе́, услы́ши мя.

Лик: Го́споди, воззва́х к Тебе́, услы́ши мя./ Услы́ши мя,
Го́споди./ Го́споди, воззва́х к Тебе́, услы́ши мя:/ вонми́ гла́-
су моле́ния моего́,/ внегда́ воззвати́ ми к Тебе́.// Услы́ши
мя, Го́споди.

22 августа 2026. Суббота. Попразднство Преображения Господня.
Апостола Матфія.

Да испр́авится моли́тва моя́,/ я́ко кади́ло пред Тобо́ю,
возде́яние руку́ моёю/ же́ртва веchéрняя. // Услы́ши мя,
Го́споди.

попразднства Преображения Господня на 3

На 6, стих: Аще беззако́ния на́зриши, Го́споди, Го́споди, кто постои́т? /
Я́ко у Тебе́ очище́ние есть.

Прииди́те, пресве́тлое Христо́во Божество́нное пре-
ображе́ние/ ве́рно спра́зднуем/ и, измени́вшееся ны́не изме-
не́нием до́брым,/ совзы́дем Ду́хом к вы́сокому доброде́-
телей верху́ ученико́в Христо́вых:/ я́ко да с ни́ми, на-
учи́вшееся стра́нных таи́н явле́нию,// Спа́са Го́спода
сла́вим.

Стих: Имене́ ра́ди Твоего́ потерпéх Тя, Го́споди, потерпé душа́ моя́ в
сло́во Твое́,/

упова́ душа́ моя́ на Го́спода.

Ра́дуйся и весели́ся благоговейно́,/ ве́рных Честна́я Це́р-
ковь,/ ны́не пра́зднующи сей честны́й и все́светлый
пра́здник:/ безобра́зие бо челове́ка/ всех Влады́ка, ны́не
преобразу́ющийся,/ просвещáет я́сно заре́ю све́тлости
неизрече́нная,// па́че зарí со́лнца сия́ние испущáюща
све́тло.

На 4, стих: От стра́жи у́тренния до но́щи, от стра́жи у́тренния,/
да упова́ет Изра́иль на Го́спода.

Всех Бог Сый и Зижди́тель,/ бога́тством милосе́рдия неиз-
рече́нным прие́м зрак ра́бий,/ Сий омраче́ния спа́сает ны́-
не дре́вняго,/ облиста́в лице́м/ и обнажи́в сия́ние Божества́

22 августа 2026. Суббота. Попразднство Преображения Господня.
Апостола Матфія.

во плóти Своёй,/ отонúдуже ужáсни со страхом/ и н́ицы
пáдше, ученицý// Владýце всех поклон́шася.

ап. Матфія на 3, глас 1

Глас 1. Стих: Я́ко у Го́спода м́лость, и мно́гое у Него́ избавлѣние,/ и То́й избáвит Изра́иля от всѣх беззакóний его́.

Матфіе апóстоле,/ лик Божѣственный напóлнил ес́,/ из
него́же Иúда испадѣ./ И Божѣственными блистáнии мúд-
рых тво́их словѣс/ тьму отгна́л ес́ идолоне́йствовства/ Бо́-
жиею благодáтию./ И нýне мо́лсся// даровáти душáм нá-
шим мир и вѣлию м́лость.

На 2, стих: Хвалíte Го́спода вс́и язы́цы,/ похвалíte Его́ вс́и лю́дие.

Матфіе апóстоле,/ лик Божѣственный напóлнил ес́,/ из
него́же Иúда испадѣ./ И Божѣственными блистáнии мúд-
рых тво́их словѣс/ тьму отгна́л ес́ идолоне́йствовства/ Бо́-
жиею благодáтию./ И нýне мо́лсся// даровáти душáм нá-
шим мир и вѣлию м́лость.

Стих: Я́ко утверд́ися м́лость Его́ на нáс,/ и й́стина Госпóдня пребывáет во вѣк.

Матфіе блажѣнне,/ Едѣм мýсленный потѣкл ес́,/ я́ко ре-
ка́, наводня́ема/ Божѣственными вода́ми,/ и зѣмлю напо́е-
нии та́йными напо́ил ес́/ и сию́ плодонóсну показáл ес́./
Тѣмже мо́лсся// даровáти душáм нáшим мир и вѣлию м́-
лость.

Слáва, глас 6:

22 августа 2026. Суббота. Попразднство Преображения Господня.
Апостола Матфія.

Слава Отцѹ, и Сыну, и Святому Дѹху.

**Излияся благодать во устнах твоих,/ славне апостоле
Матфіе,/ и был еси свѣтильник Цѣркве Христовы,/ уча
словесныя овцы вѣровати в Троицу Единосущную// и во
едино Божество.**

И ныне, глас 2:

и ныне, и присно, и во веки веков. Аминь.

**Прейде сень законная,/ благодати пришедши:/ яко же бо
купина не сгараше, опаляема,/ тако Дѣва родила еси/ и Дѣ-
ва пребыла еси./ Вмѣсто столпа огненнаго/ праведное воз-
сия Солнце,/ вмѣсто Моисея// Христос, спасение душ на-
ших.**

Вечерняя песнь Сыну Божию

**Свете Тихий святѣя славы,/ Безсмертнаго, Отца Небес-
наго,/ Святаго Блаженнаго, Иисусе Христѣ./ Пришедше на
запад солнца,/ видевше свет вечерний,/ поем Отца, Сына и
Святаго Дѹха, Бога./ Достоин еси во вся времена/ пѣт быти
гласы преподобными,/ Сыне Божий, живот дай,/ темже
мир Тя славит.**

Диакон: Вѣнчаем.

Священник: Мир всем.

Лик: И дѹхови твоему.

Прокимен

В пяток вечера, глас 7:

Диакон: Премудрость. Вѣнчаем. Прокимен, глас 7.

Бѣже, заступник мой еси Ты, / и милость Твоя предварит мя.

22 августа 2026. Суббота. Попразднство Преображения Господня.
Апостола Матфія.

Лик: Бóже, заступник мой еси Ты, / и мѣлость Твоя предварит мя.

Диакон: Изми мя от враг моих, Бóже, и от востающих на мя избави мя.

Лик: Бóже, заступник мой еси Ты, / и мѣлость Твоя предварит мя.

Диакон: Бóже, заступник мой еси Ты

Лик: И мѣлость Твоя предварит мя.

Чтение паремий

Диакон: Премудрость.

Чтец: Деяний святых апостол чтение.

Диакон: Вонмем.

Во дни тѣя, востав Петр посреде ученик, рече (бе же имен народа вкупе яко сто и двадцать):/ мужие братие,/ подобаше скончати ся писанию сему,/ еже предрече Дух Святый усты Давидовыми о Иуде,/ бывшем вожди, емшим Иисуса./ Яко причтен бе с нами/ и приял баше жребий службы сея./ Сей убо стяжа село от мзды неправедныя,/ и, ниц быв, проседеся посреде,/ и излися вся утроба его./ И разумно бысть всем живущим во Иерусалиме,/ яко нареци ся селу тому своим их языком Акелдама,/ еже есть село крове./ Пишет бо ся в книзе псаломстей:/ да будет двор его пуст,/ и да не будет живущаго в нем,/ и епископство его да примет ин./ Подобает убо, от сходящихся с нами мужей во всяко лето,/ в неже вниде и изыде в нас Господь Иисус,/ начен от крещения Иоаннова, даже до дне,/ вонже вознесся (на Небо) от нас,/ свидетелю воскресения Его быти с нами единому от сих./ И поставиша два:/ Иосифа, нарицаемаго Варсаву, иже наречен бысть Иуст, и Матфия./ И, помолившися, реша:/ Ты, Господи, Сердцеведче всех,/ покажи, егоже избрал еси, от сею двою единого,/ прияти жребий служения сего и апостольства,/ из негоже испадет Иуда, ити в место свое./ И даша жребия има./ И падет жребий на Матфия./ И причтен бысть ко единонадесяти апостолом.

Диакон: Премудрость.

Чтец: Соборнаго послания Иоаннова чтение.

Диакон: Вонмем.

Возлюбленнии,/ аще сердце наше не азрит нам,/ дерзновение имамы к Богу./ И егоже, аще просим, приемлем от Него,/ яко заповеди Его соблю-

22 августа 2026. Суббота. Попразднство Преображения Господня.
Апостола Матфія.

да́ем и уго́дная пред Ним творі́м./ И сїя́ есть за́поведь Его́,/ да ве́руем во І́мя Сы́на Его́ Иису́са Христа́/ и лю́бим друг дру́га, я́коже дал есть за́поведь нам./ И соблю́даяй за́поведи Его́ в Нем пребыва́ет, и Той в нем,/ и о сем разуме́ем, я́ко пребыва́ет в нас,/ от Ду́ха, Его́же дал есть нам./ Возлю́бленнии, не вся́кому ду́ху ве́руйте,/ но искуша́йте ду́хи, а́ще от Бо́га суть,/ я́ко мно́зи лжепроро́цы изыдо́ша в мир./ О сем познава́йте Ду́ха Бо́жия и ду́ха ле́стча:/ всяк дух, і́же испове́дует Иису́са Христа́, во плóти прише́дша, от Бо́га есть./ И всяк дух, і́же не испове́дует Иису́са Христа́, во плóти прише́дша, от Бо́га несть,/ и сей есть анти́христов,/ его́же слы́шасте, я́ко грядёт, и ны́не в мі́ре есть уже́./ Вы от Бо́га естé, ча́дца, и победі́сте тех,/ я́ко бо́лий есть І́же в вас, не́жели і́же в мі́ре./ Онї́ от мі́ра суть, сего́ ра́ди от мі́ра глаго́лют,/ и мир тех послу́шает./ Мы от Бо́га есмы́:/ і́же знаёт Бо́га, послу́шает нас,/ и і́же несть от Бо́га, не послу́шает нас.

Диакон: Премудрость.

Чтец: Соборнаго послания Иоаннова чтение.

Диакон: Вонмем.

Возлю́бленнии,/ а́ще сї́це возлюбі́л есть нас Бог,/ и мы до́лжни есмы́ друг дру́га любі́ти./ Бо́га никто́же нигде́же ві́де./ А́ще друг дру́га лю́бим, Бог в нас пребыва́ет,/ и лю́бы Его́ соверше́нна есть в нас./ О сем разуме́ем, я́ко в Нем пребыва́ем, и Той в нас,/ я́ко от Ду́ха Своего́ дал есть нам./ И мы ві́дохом и свидете́льствуем, я́ко Оте́ц посла́ Сы́на Спасі́теля мі́ру./ І́же а́ще испове́сть, я́ко Иису́с есть Сын Бо́жий,/ Бог в нем пребыва́ет, и той в Бо́зе./ И мы позна́хом и ве́ровахом лю́бовь, ю́же і́мать Бог в нас./ Бог Лю́бы есть,/ и пребыва́яй в любві́ в Бо́зе пребыва́ет,/ и Бог в нем пребыва́ет.

Сугубая ектения

Диакон: Рцем всї́ от всея́ душі́, и от всего́ помышле́ния нашего́ рцем.

Лик: Го́споди, помі́луй.

Диакон: Го́споди Вседержі́телю, Бо́же оте́ц на́ших, мо́лим Ти ся, услы́ши и помі́луй.

Лик: Го́споди, помі́луй.

Диакон: Помі́луй нас, Бо́же, по вели́цей мі́лости Твое́й, мо́лим Ти ся, услы́ши и помі́луй.

Лик: Го́споди, помі́луй *(трижды, на каждое прошение)*

22 августа 2026. Суббота. Попразднство Преображения Господня.
Апостола Матфія.

Священник: Яко Милостив и Человеколюбец Бог еси, и Тебе славу возсылаем, Отцу и Сыну и Святому Духу, ныне и присно и во веки веков.

Лик: Аминь.

Молитва при наступлении вечера

Лик: Сподоби, Господи, в вечер сей без греха сохранитися нам./ Благословен еси, Господи Боже отец наших,/ и хвально и прославлено имя Твое во веки, аминь./

Буди, Господи, милость Твоя на нас, якоже уповахом на Тя./ Благословен еси, Господи, научи мя оправданием Твоим./ Благословен еси, Владыко, вразуми мя оправданием Твоим./ Благословен еси, Святыи, просвети мя оправданием Твоим./

Господи, милость Твоя во век, дел руку Твоею не презри./ Тебе подобает хвала. Тебе подобает пение,/ Тебе слава подобает, Отцу и Сыну и Святому Духу, // ныне и присно и во веки веков. Аминь.

Ектения просительная

Диакон: Исполним вечернюю молитву нашу Господеви.

Лик: Господи, помилуй.

Диакон: Заступи, спаси, помилуй и сохрани нас, Боже, Твоею благодатью.

Лик: Господи, помилуй.

Диакон: Вечера всего совершенна, свята, мирна и безгрешна у Господа просим.

Лик: Подай, Господи. *(на каждое прошение)*

Диакон: Пресвятую, Пречистую, Преблагословенную, Славную Владычицу нашу Богородицу и Приснодеву Марию со всеми святыми помянувше, сами себе и друг друга, и весь живот наш Христу Богу предадим.

22 августа 2026. Суббота. Попразднство Преображения Господня.
Апостола Матфія.

Лик: Тебѣ, Гóсподи.

Священник: Яко благ и человеколюбец Бог еси, и Тебѣ славу возсылаем,
Отцу, и Сыну, и Святому Духу, ныне и присно, и во веки веков.

Лик: Амѣнь.

Священник: Мир всем.

Лик: И духови твоему.

Диакон: Главѣ наша Гóсподеви приклóним.

Лик: Тебѣ, Гóсподи.

Священник: Буди держава Цáрствия Твоего благословѣна и
препрославлена, Отца, и Сына, и Святаго Духа, ныне и присно, и во веки
веков.

Лик: Амѣнь.

Стихиры на стиховне

попразднства Преображения Господня на 3

Канонарх: Глас 6, Воображся за милосѣрдие, Христѣ.

Воображся за милосѣрдие, Христѣ,/ во Адама, пѣрваго че-
ловека, от Дѣвы,/ явился еси вторый Адам,/ на горѣ же,
Спасе мой, Фаворстей преобразился еси,// обнажая Боже-
ство Твое.

Стих: Твоя суть небеса./

Лик: Твоя суть небеса.

Удивѣшася, зряще,/ Твоея благодати лучшии закона,/ пре-
ображения, Христѣ, на горѣ святѣй,/ с нимиже поклоняемся
Тебѣ// со Отцем и Божественным Духом.

Стих: Фавор и Ермон./

Лик: о Имени Твоем возрадуется.

22 августа 2026. Суббота. Попразднство Преображения Господня.
Апостола Матфія.

Просвещается тварь ясно Твоим преображением, Христэ,/ еже Божественным апостолом на Фаворе,/ Моисею же и Илиї, показал еси, Бог сый, // неизреченно просияв паче солнца.

Слава, глас 2:

Слава Отцу, и Сыну, и Святому Духу.

Ревности Божественныя исполнен,/ апостоле Матфіе досточудне,/ ревнуя, поревновал еси Богу Вседержителю,/ Иже и Божественных тя чудес исполнена показа,/ странную бо ревность имея,/ действием нрав стяжал еси./ Темже, в Вышних сый,/ с Вышними лики вселяемь,/ молися, Боговидче, Словоу, Христу Богу нашему, // даровати нам велию милость.

И ныне, глас 2:

и ныне, и присно, и во веки веков. Аминь.

Иже на горе Фаворстей/ преобразяся во славе, Христэ Боже,/ и показав учеником Твоим славу Твоего Божества,/ озари и нас светом Твоего разумения/ и настави на стезю заповедей Твоих, // яко един Благ и Человеколюбец.

Молитва святого Симеона Богоприимца

Лик: Ныне отпускаеши раба Твоего, Владыко,/ по глаголу Твоему с миром:/ яко видеста очи мои спасение Твое,/ еже еси уготовал пред лицем всех людей,/ свет во откровение языков, // и славу людей Твоих Израиля.

Чтец: Святыи Боже, Святыи Крепкий, Святыи Безсмертный, помилуй нас *(трижды)*.

22 августа 2026. Суббота. Попразднство Преображения Господня.
Апостола Матфія.

Сла́ва Отцу́ и Сы́ну и Свято́му Ду́ху, и ны́не и прісно и во ве́ки веко́в.
Ами́нь.

Пресвята́я Тро́ице, поми́луй нас; Го́споди, очісти грехи́ на́ша; Влады́ко, прости́ беззаконі́я на́ша; Святы́й, посети́ и исцели́ немо́щи на́ша, імене Твоего́ ра́ди.

Го́споди, поми́луй *(трижды)*.

Сла́ва Отцу́ и Сы́ну и Свято́му Ду́ху, и ны́не и прісно и во ве́ки веко́в.
Ами́нь.

О́тче наш, Іже еси́ на Небесе́х! Да святі́тся імя Твое́, да приі́дет Ца́рствие Твое́, да бу́дет во́ля Твоя́, я́ко на Небеси́, и на земли́. Хлеб наш насу́щный даждь нам днесь; и оста́ви нам до́лги на́ша, я́коже и мы оставля́ем должни́ком на́шим; и не введи́ нас во искуше́ние, но изба́ви нас от лука́ваго.

Священник: Я́ко Твое́ есть Ца́рство, и си́ла, и сла́ва, Отца́, и Сы́на, и Свята́го Ду́ха, ны́не и прісно, и во ве́ки веко́в.

Лик: Ами́нь.

Тропари

Тропарь ап. Матфія

Глас 3: Апосто́ле святы́й Матфіе,/ моли́ Ми́лостиваго Бо́га,/ да прегреше́ний оставле́ние// пода́ст душáм на́шим.

Сла́ва Отцу́, и Сы́ну, и Свято́му Ду́ху, и ны́не, и прісно, и во ве́ки веко́в. Ами́нь.

Тропарь Преображения

Глас 7: Преобрази́лся еси́ на горе́, Христе́ Бо́же,/ показáвый учени́ком Твои́м сла́ву Твою́,/ я́коже можа́ху,/ да возсия́ет и нам, грешным,/ Свет Твой присносу́щный/ моли́твами Богоро́дицы,// Светода́вче, сла́ва Тебе́.

Диакон: Премудро́сть.

Лик: Благослови́.

22 августа 2026. Суббота. Попразднство Преображения Господня.
Апостола Матфія.

Священник: Сый благословѣн Христос Бог наш, всегда, ныне и присно и во веки веков.

Лик: Аминь. Утверди, Боже,/ святу правосла́вную ве́ру, правосла́вных христиа́н/ во век ве́ка.

Священник: Пресвята́я Богоро́дице, спаси нас.

Лик: Честне́йшую Херуви́м и сла́внейшую без сравне́ния Серафи́м, без ислéния Бо́га Сло́ва ро́ждшую, су́щую Богоро́дицу Тя велича́ем.

Священник: Сла́ва Тебе́, Христé Бо́же, упова́ние на́ше, сла́ва Тебе́.

Лик: Сла́ва Отцу́ и Сы́ну и Свято́му Ду́ху, и ны́не и присно и во ве́ки веко́в. Аминь. Го́споди, поми́луй (*трижды*). Благо-
слові́.

Священник глаголет Отпуст

Иже на горé Фаворстей Преобрази́выйся во Сла́ве, пред святы́ми свои́ми учени́ки и апосто́лы, Христос И́стинный Бог наш, моли́твами Пречи́стыя Своея́ Ма́тере, ап. Матфія, и всех святы́х, поми́луе и спасёт нас, я́ко Благ и Человеколю́бец.

Многолетие

Лик: Вели́каго господі́на и отца́ на́шего Кири́лла, Святе́йшаго Патриа́рха Москóвскаго и всея́ Руси́,/ и господі́на на́шего высокопреосвяще́ннейшаго [*или́ преосвяще́ннейшаго*] імярек, митрополи́та [*или́ архиепи́скопа, или́ еписко́па*] егó же е́сть о́бласть,/ богохрани́мую страну́ на́шу Росси́йскую, вла́сти и во́инство ея́,/ настоя́теля, бра́тию, прихо́жан свята́го хра́ма сегó, и вся правосла́вныя христиа́ны,// Го́споди, сохрани́ их на мно́гая léта.